

✘ **In** nomine domini decimo primo anno principatus domini nostri guaimari et primo anno principatus domini guaimari eius filio gloriosis principibus mense september tertia indictione. memoratorium factum a nobis sillictus filius iohannis: qui fuimus abitande de montella. et ego iohannes qui sum filio istius sellicti. et sparanus qui sunt affiliatus istius sellicti et filius maioni. eo quod ante subscripti idoneis hominibus. coniuncti sumus ad combenientia. cum sergius filius stefani et cum leo idem attrise filius constantini sergi et filius ursi et elpensus filius quondam petri qui et ipse petrus filius fuit quondam marandi. pro dibidendum cum eis rebus illis que est infra in civitate nucerina super ecclesia sancti petri salernitane finibus quod ante os annos nos supradicti sellictus iohannes sparanus iohannes ipsa per firmum brebe partitionis ordine pastenandi comprehensimus ab ipso supradictus sergius. et da ipsum petrus filius mirandi per ratione que continuunt brebri ipsi pastenationis. unde modo ex nostra que partes ostendimus brebri ipsi pastenationis quomodo nobis rebus ipsa data fuit pastenandi infra hec finis et mensurie a pars occidentis fine via pubblica inde passus centum quadraginta. a septentrionis sicut fossatum discernit inde passus quinquaginta *duo* a pars orientis fine ipsorum sergii et leoni et petri sicut discernit limite et termini inde passus alios centum quadraginta. a meridie similiter fine de ipsi supradicti sergius et leo et petrus inde passus quinquaginta octo totum mensuratum ad iusto passu hominum hec vero res per iamdicti finis et mensurie tota et inclita cum bice de via sua nobis ut diximus pars ordini per

✘ **Nel** nome del Signore, nel decimo primo (→ trentesimo primo) anno di principato del signore nostro Guaimario e nel primo anno di principato del signore Guaimario suo figlio, gloriosi principi, nel mese di settembre, terza indizione. Promemoria fatto da noi **sillictus**, figlio di Giovanni, che fummo abitanti di **montella**, e io Giovanni che sono figlio dello stesso **sellicti** e Sparano che sono figlio adottivo dello stesso **sellicti** e figlio di **maioni**, poiché davanti ai sottoscritti idonei uomini siamo riuniti per un accordo con Sergio, figlio di Stefano, e con Leone e parimenti con **attrise**, figlio di Costantino, e Sergio, figlio di Urso, e **elpensus**, figlio del fu Pietro, che anche lo stesso Pietro fu figlio del fu Marando, per dividere con loro quei beni che sono dentro la città **nucerina** sopra la chiesa di san Pietro nei confini **salernitane**, che prima di questi anni noi sopraddetti **sellictus**, Giovanni, Sparano e Giovanni le stesse cose per fermo atto di divisione prendemmo per lavorarle dallo stesso anzidetto Sergio e dallo stesso Pietro figlio di Mirando alle condizioni che sono contenute nello stesso atto di affidamento a lavorare. Di cui ora dalla nostra parte abbiamo mostrato l'atto di affidamento a lavorare, in qual modo lo stesso bene fu dato a lavorare a noi entro questi confini e misure: dalla parte di occidente come confine la via pubblica, di qui passi centoquaranta, a settentrione come delimita il fossato, di qui passi cinquantadue, dalla parte di oriente il confine degli stessi Sergio e Leone e Pietro come delimitano la via e i termini, di qui altri centoquaranta passi, a mezzogiorno similmente il confine degli stessi sopraddetti Sergio e Leone e Pietro, di qui passi cinquantotto, tutto misurato secondo il giusto passo degli uomini.

ipsum sergius et predictus filius iamdicti mirandi datum fuit. et relictis brebri ipsi pastenationis qui de ex eadem res facti sunt positia ratione constitum que posimus inde fuit iam expletum est et combenientibus inter nos statim nos supradictus sillictus iohannes sparanus dibidimus supradictas res per supradicti finis et mensuras quem nos pastenabimus et querabimus sicuti inde obligati fuimus in duas partes ad equale mensuria una sortione fecimus esse in pars orientis. et alia sorte fecimus ebse in pars occidentis. unde prius ipsi sergius et predictus leo et petrus conpreenserunt exinde in sorte sortionem ipsam ab ipsa pars orientis. et nobis per taliter tradiderunt exinde in sorte sortem ipsa ab ipsa pars occidentis que coniunta est cum ipsa bia tantum omni tempore ipsi sergius et leo et petrus et illorum eredes aberent bice de ipsa bia per ipsa sortione nostra a pars septentrionis erga ipso fossatum. et ipsa via que per ipsa nostra sorte abere debunt omni tempore via esset lata per latitudo in omni loco pedes duodecim ad iusto pedem manum homini mensuratum et per longitudo ipsa bia quantum ipsa nostra sorte retinet usque in ipsa bia da occidente. hec sortio sicut superius ille compreensimus sic per partium ille inter nos tradidimus cum omnia intro se abentibus omnibusque suis pertinentiis et cum bice de ipse bie ut supra legitur unusquisque faciendum de ipsa sua sorte quod boluerimus de qua per vona combenientia guadiam nobis ipsi sergius et leo et petrus dederunt et mediatorem nobis posuerunt ipsi sergi et leo mastalus attrise filius constantini et ipse petrus mediatorem nobis posui iannaci attrise filius constantini et per ipsa gaudia obligaberunt se et suos eredes omni tempore defensare nobis nostrisque eredibus integra ipsa sorte da occidente cum bice da ipsa bia publica sine ipsa bia quod illis inde abere debunt

Invero questo bene per i predetti confini e misure tutto e per intero con la sua porzione di via alla nostra parte, come abbiamo detto, dal predetto Sergio e dall'anzidetto figlio del suddetto Mirando fu dato e affidato con lo stesso atto di affidamento a lavorare che a riguardo dello stesso bene stabilì a ragione dei termini. Il termine che ponemmo di poi é già passato e con accordo tra noi immediatamente noi anzidetti **sillictus**, Giovanni e Sparano dividiamo l'anzidetto bene per i predetti confini e misure che noi abbiamo lavorato e lo abbiamo richiesto, come pertanto siamo obbligati, in due parti ad eguale misura, una parte abbiamo fatto dalla parte di oriente e un'altra parte abbiamo fatto dalla parte di occidente. Di cui innanzitutto gli stessi Sergio e i predetti Leone e Pietro presero dunque nella divisione la parte ad oriente e a noi pertanto consegnarono dunque nella divisione la parte ad occidente che é adiacente con la via. Soltanto in ogni tempo gli stessi Sergio e Leone e Pietro e i loro eredi avranno porzione della stessa via attraverso la porzione nostra dalla parte di settentrione veso il fossato e la via che debbono avere attraverso la nostra porzione in ogni tempo deve essere larga in ogni punto dodici piedi misurati secondo il giusto piede delle mani dell'uomo e in lunghezza la via quanto la nostra porzione tiene fino alla via ad occidente. Questa porzione come sopra abbiamo preso così per parti tra noi abbiamo consegnato con tutte le cose che entro vi sono e con tutte le sue pertinenze e con le sue porzioni delle vie, come sopra si legge, ciascuno facendo della sua porzione quel che vorremo. Della qual cosa per buon accordo Sergio e Leone e Pietro diedero a noi guadia e Sergio e Leone posero come garante per noi Mastalo **attrise** figlio di Costantino e Pietro pose come garante per noi **iannaci attrise** figlio di Costantino e per la stessa

ut supra legitur a pars de uxoribus sue et da omnes homines omnique partibus. et si taliter eos nobis nostrisque eredibus non defensaberit aut si quodcumque causatione exinde preposuerit: vel si super sortis ipse malo ordine ire presunserit per vona combenientia per ipsa guadia componere obligaberunt se ipsi sergius et leo et petrus et suos eredes ad componendum nobis nostrisque eredibus quinquaginta auri solidos constantinopolitanos et sicut superius legitur illum nobis defensare. tantum si aliquando tempore nos vel nostros eredes ipsa nostra sorte de predictis rebus daturum aut binditurum abuerimus. non abeamus potestatem cuicumque illum vel exinde dare nisi ipsorum sergii et leoni et petri vel ad eorum eredes illum demus ad iusto baliente pretium que iuste fuerit appetiatum. et faciamus exinde illis scire per illum a nos emendum per tertio consti minus usque dies triginta sex et si infra ipsa constituta illum a nos emere noluerit et dare inde nobis iusto baliente pretium post ipsa constituta licead nos illum dare cui boluerimus nam si ante ipsa constituta cuique illum vel exinde eos dederimus absque illorum vel de eorum eredes solutione sicut parutum sit ut de nostra potestate esset substractum absque pretium rebertatur ad illorum potestatem faciendum que voluerit. et si nos vel nostri eredes de hanc terra salernitana exierimus per aliubi ad abitantum vel si talem egerimus culpa unde in publico cecidere debuerimus. et ipsa nostra sorte de iamdictis rebus per nos vel per nostros eredes data non fuerit ut supra legitur integra ipsa nostra sorte perveniad ad potestatem ipsorum sergii et leoni et petri et de illorum eredes. et si infra quinque anni ic rebersi fuerimus abitantum aut de ipsa culpa eruti inclita ipsa nostra sorte de eadem res nostre perveniad potestatis abendum

guadia presero obbligo per sé e per i loro eredi in ogni tempo a difendere per noi e per i nostri eredi l'integra porzione da occidente con la porzione della stessa via pubblica senza la via che dunque quelli debbono avere, come sopra si legge, dalla parte delle loro mogli e da ogni uomo e da ogni parte. E se noi e i nostri eredi non lo difenderemo in tal modo o se dunque avviassimo qualsiasi causa o se presumessimo di procedere sopra la divisione con cattiva intenzione, per buon accordo per la stessa garanzia gli stessi Sergio e Leone e Pietro presero obbligo per sé e per i loro eredi a pagare a noi e ai nostri eredi cinquanta solidi aurei constantinopolitani e, come sopra si legge, a difenderlo per noi. Soltanto se in qualsivoglia tempo noi o i nostri eredi dovessimo dare o vendere la nostra porzione dei predetti beni, non abbiamo dunque facoltà di darlo a chiunque se non lo diamo agli stessi Sergio e Leone e Pietro o ai loro eredi secondo il giusto prezzo che vale come sarà giustamente apprezzato e lo facciamo pertanto sapere a loro affinché lo comprino da noi entro trentasei giorni. E se entro lo stesso termine non lo vorranno comprare da noi e dare pertanto a noi il giusto prezzo che vale dopo lo stesso termine sia a noi lecito di darlo a chi vorremo. Infatti se prima dello stesso termine lo avessimo dunque dato a chicchessia senza il permesso loro o dei loro eredi poiché appare che dalla nostra potestà sia sottratto, senza prezzo ritorni in loro possesso affinché ne facciano quel che vorranno. E se noi o i nostri eredi uscissimo da questo terra **salernitana** per andare ad abitare altrove o se fossimo accusati di tale colpa che dovessimo essere espropriati e la nostra porzione dei predetti beni non fosse data da noi o dai nostri eredi, come sopra si legge, l'integra nostra porzione pervenga in possesso degli stessi Sergio e Leone e Pietro e dei loro eredi. E se entro cinque

in predicto ordine. sin autem securiter illum sibi abeant tantum ipso annum quod ic redierimus si illum lavoratum invenerimus licead ille qui eos lavoraberit inde tollere ipsum laborem et sic illum ad nos recolligamus tamen recordamus quia de predictis rebus que superius nobis in sorte traditum est mihi nominati sellicti et alios meos heredes pertinentem est inclita medietate. et nobis nominati iohanni et sparani et ad nostris eredibus pertinentem reliqua ipsa alia medietate de ipsa sorte sic manet ut nec nos nominati iohannes sparanus nec nostros eredes non queramus sortionem tollere vel abere de ipsa sorte predicti sillicti set abeat ille illam et alios suos eredes verumtamen quia de predictis rebus quod ipsi sergius et leo et petrus compreenserunt in sorte ipsius petri et ad eius eredes pertinentem est inde abere medietate et ipsorum sergi et leoni et ad eorum eredes inde pertinentem est reliqua ipsa medietate similiter et de ipsa thinga quando illum a nos paraberit ipse petrus vel eius eredes parare inde medietatem et ipse sergi et leo vel eorum eredes parare reliqua medietate. et quattuor brebri dibisionis modo de ista res fecimus instrumentum quod retineo ego predictus sellictus. et alii vero inde retinet ipsi sergi et leo et alium quod retinet ipse petrus et alium quod retinet ipsi iohannes et sparanus. quod scripsi ego alfanus notarius qui interfui

✕ Ego ademari notarius me subscripsi ✕ Ego alderissi notarius me subscripsi

anni ritornassimo ad abitare qui o della stessa colpa fossimo emendati, l'integra nostra porzione degli stessi beni ritorni in nostro possesso ad averla nella predetta condizione. Tuttavia con sicurezza lo abbiamo soltanto lo stesso anno che qui ritorneremo se quello troviamo lavorato e sia lecito a quello che lo avrà lavorato di prendere pertanto il lavoro e così lo riprendiamo per noi. Inoltre ricordiamo che dei predetti beni che sopra a noi in porzione é stato consegnato a me predetto **sellicti** e agli altri miei eredi é appartenente per intero la metà e a noi anzidetti Giovanni e Sparano e ai nostri eredi é appartenente la rimanente altra metà della stessa porzione. Per cui sia fermo che né noi anzidetti Giovanni e Sparano né i nostri eredi chiediamo di prendere alcuna parte della porzione del predetto **sillicti** ma la possieda lui e i suoi eredi. Tuttavia poiché dei predetti beni che Sergio e Leone e Pietro presero in porzione, allo stesso Pietro ed ai suoi eredi é dunque appartenente la metà e agli stessi Sergio e Leone e ai loro eredi é dunque appartenente la rimanente metà, analogamente a riguardo dello stesso bene quando lo compreranno da noi lo stesso Pietro o i suoi eredi compreranno pertanto metà e gli stessi Sergio e Leone o i loro eredi compreranno la rimanente metà. E ora abbiamo fatto quattro copie dell'atto di divisione di questo bene, di cui una ho io predetto **sellictus**, e un'altra invero tengono dunque Sergio e Leone, e un'altra che ha Pietro e un'altra che tengono Giovanni e Sparano. Il che scrissi io notaio Alfano che diedi assistenza.

✕ Io notaio Ademari sottoscrissi. ✕ Io notaio Alderissi sottoscrissi.